

貢獻，因為自由是達致和平的主要途徑。我們已莊嚴堅決地矢言維護並尊重我們現有的政治制度。

一二六．我們深願瓜地馬拉政府在國內實施的和解政策，能推及國際。因此我們願與聯合國充分合作，遵守憲章原則，解決政治及社會問題，尤其是有關我們姐妹國家的問題，以求消除危害和平的情勢。我們將對本組織內所採取可以重建各國間和協關係的任何行動，寄以同情。

一二七．我們相信正義是和平的一個支柱。只要有與民主原則及美洲國家完整和主權不相符合的情勢存在，就不可能有完全的正義。像西半球其他地點一樣，瓜地馬拉領土的一個組成及重要部分貝利士，現仍在外人手中。這種情況嚴重傷害我國人民的尊嚴與情緒。瓜地馬拉現政府對西方各民主國家為最近引起國際緊張局勢的問題探求公正解決辦法的努力，深表同情，極希望對因此項侵犯我國完整的事態所引起的現有爭執，也能以類似的善意，相互了解及國際合作早日求一公正解決。就我國而言，我

們願儘早以公正及誠意的精神，討論可能提出的公平合理辦法，以求澈底消除使我們與今日在其他各方面均為自由及民主堡壘的國家尙未能達致完全和協的這個障礙。

一二八．我們堅持正義是獲得和平的根本辦法之一，因為在法律制度內使人不得不加尊重的道義權力，是一個偉大的平衡力量，使大國及小國同居平等的地位，並為保證內政自由的最有效辦法。瓜地馬拉共和國的立國基礎為尊重法律的原則，這也是西方民主各國立國所依據的法律制度的堅強基礎。我國堅決反對國際共產主義為謀建立共產黨獨裁制度及摧殘人類尊嚴而推行的陰謀顛覆辦法。

一二九．我們完全相信代議民主制度可以予世界各國人民以其所可能期望的一切物質進展，這種要求可以辦到，無須犧牲他們因為是人類所以應該享有的自由。我們對世界各自由國家的人民與他們的民主機構，深具信心。

午後五時三十五分散會

第七六二次會議

一九五八年九月二十九日星期一午前十時三十分紐約

主席：Mr. Charles MALIK(黎巴嫩)

議程項目九

一般辯論(續前)

一．Mr. TURBAY AYALA (哥倫比亞)：我知道一般辯論已經遠不如當初那麼熱心，關於世界和平問題以及比較沒有那麼重要的問題所能講的話都已講過了。我替哥倫比亞發言，也不敢說有什麼新穎的意見。所以我祇擬略談本國政府對於國際政策若干方面的看法。

二．哥倫比亞相信為和平服務的最有效的方法不是僅僅高談在原則上大家都承認的和平的說不盡的好處，而是要採取積極行動以達到所希望的目的。

三．“和平”兩字決不能繼續用於掩飾其他目的，以及若干國家近於好戰的存心。我們發現往往

假借和平之名而叫我們有捲入是非漩渦而損及各民族間友好關係的危險。假和平之名而舉行某些會議正是在心理上最好的作戰部署。人類正注視着大國以和平為名狂熱進行軍備競爭，毫無節制。擎起和平旗幟而所抱目的却如此矛盾，如果我們這樣長此以往，總有一天，人類會一面誦頌和平一面毀滅自己。

四．我們所得的印象是世界的情勢使得科學家與技術家主要集中於生產窮兇極惡的兵器，而能够積極提高文明與人類福利的科學計劃却可惜全被忽視。例如如果防治癌瘤的運動能有供應核武器生產的經濟與科學資源供其支配，人類現在也許已經沒有這一最大的禍患，而所付的代價就是人類不會像現在這樣很快就能毀滅自己。

五．這種看法此刻也許有些近於空想，不會獲得任何實際效果，但是足以說明一個拉丁美洲的國家的理想，它認為人類從發展文藝，掃除文盲，改進

醫藥提高天生嬌子人的生活程度等等努力所能得到的實惠，一定會多於漫遊外空。歸根結底來講，世界最大的問題也就是人類個人的問題，可是人類逐漸被國家至上邪說的陰影所籠罩，所以如果我們真心相信精神的價值，就非恢復個人應有的地位不可。

六．不同的制度都能够而且已經成就了技術進步，但是作為西方文明唯一基礎，為我們所提倡而且與我們的深切信念相符的觀念却是自由與科學必須並重，精神不可屈服於技術，或者估價低於技術。

七．如果不承認信奉國家而不信奉個人的那些民族已有了優異的進步，未免愚不可及。唯物主義的社會在技術進步方面的確可指出已有了驚人的成績，在這一方面，他們已與西方世界的成就相等。他們一無貢獻的地方是廣闊的精神領域，而且我們認為與生命同樣重要的精神價值的遺產，他們都已毀棄了。

八．和平是國際妥協的結果，互相容恕的收穫，維護和平顯然要靠彼此反對最力者的努力，以便思想大不相同的兩大勢力能够共存。哥倫比亞維護西方文明的立場不僅根據其在地理上所處的地位，而且也根據它的基本信念中根深蒂固的感覺。

九．我國相信祇有力行容恕彼此諒解才能達成各民族和平共存。我說這句話是我國自己所得經驗的結果。哥倫比亞兩大政黨從前因衝突而分裂，以致自稱有軍隊擁戴的獨裁制度得以勝利，它不僅蹂躪我們的自由，而且破壞了我們的經濟。事實如此嚴重險惡，各政黨於是聯合起來一致同意一種共同負責的政府制度，博得所有各方面的全力擁護，尤其是軍隊本身的擁護。這一協議卒把專制推翻，因此得以重建我們的法律制度，並且鞏固和平。所以我今天能够以一個民主守法的國家，一個有權傳佈恕道的共和國的代表資格發言，因為我國由於內部鬭爭的結果，反映輿論的兩大政黨都放棄了一黨治國的意思民主政治在哥倫比亞是以輿論為基礎的，其實施得有軍隊的擁護，他們不僅在自己國境內保衛民主思想，而且在朝鮮也在聯合國的指揮下為自由而效命。

一〇．凡是決不能算是軍事強國，而且自知其力量極有限的國家，不僅在聯合國裏因為承認各國在法律上一律平等，所以對於最重要的決定有影響的力量可以為和平而服務，而尤其在輿論方面也可

以拒絕支持危險措施，而全力擁護對和平有貢獻而且能够促進國際諒解與和協的措施。

一一．我們相信輿論有很大力量對於各國的歷史命運具有決定作用，而且能够消彌世界目前所經歷的武裝和平時期特有的宣傳戰爭的惡果。

一二．任何國家如果因為從軍事觀點上看來無足輕重，既不能使人畏懼，也不足令人爭取，因此不能以耀武揚威為消遣者，就負有一種特殊責任，必須用其心平氣和的見解去創造和平而融洽的空氣，使得任何極端的辦法都顯然毫不能發生作用。我所代表說話的國家，其各種見解之唯一力量，就在於能够反映我們宗旨之純正以及我們對於法律原則之忠誠。

一三．也許我在打如意算盤，但是我覺得由輿論界的若干趨向來看，似乎可見儘管分裂着這個世界的兩個社會之間局勢依然緊張，另一次大戰的鬼影是縮回去了。聯合國為了解決危急問題所採取的合理辦法，各國體念到再來一度武裝衝突就會大家全歸於盡，持久的冷戰所引起的厭倦心理，以及人類要求協調的顯明願望，都似乎使得各國同意締造人類為了求發展所需要的長期和平，人類為了要休息所企求的長期和平。

一四．維護和平需要特殊的預防措施，因為有時情勢如果不在初期加以控制，就會有不如願而危險的發展。關於這一點，為了防止可能引起衝突的意外情勢時常發生起見，哥倫比亞熱烈贊助由秘書長派遣聯合國觀察員前往宜有本組織代表駐在的地區及國家的提議。

一五．我們欣然看到聯合國對於普及會籍頗有進展。把金山會議所代表的國家數目與本組織現有會員國名單比較起來知道聯合國儘可能採行門戶開放政策之說確有道理。我們有理由可以相信不多幾年以後，按照我們向來所秉承的原則，本組織定會接納新的會員國，直到將來有一天各國都能在這裏發表意見。到那時候，本組織就益發有力量，而且我們相信其決議也更有份量，更會被人廣泛接受了。

一六．哥倫比亞知道自己是一個拉丁美洲的國家，負有促成全洲團結的責任，而且它已在華盛頓舉行的外長會議席上指出，如果拉丁美洲國家一致工作鞏固團結，而意見不四分五裂的話，對於國際事務

就會有更大的影響。華盛頓會議鞏固了西半球的團結，而且着重指出拉丁美洲國家的共同前途。這些國家決不是爲了建立什麼威脅人家的聯盟，而是爲了服務於和平並重申對憲章原則所抱的不易信心這一個共同目的而聯合一起的。

一七．我們在外長會議已經爲能夠促進全洲和協的經濟合作的有效政策奠定基礎，因爲凡是足以剷除國際以及各民族間不平等的步驟，定然會有健全而有益的結果。我們要重申在民主的美洲，各國都能夠提高生活程度，使它們可以信賴所宣佈的原則的確很健全而且證明經濟獨立可與政治自由同時並進。

一八．在區域範圍內，我們要堅決擁護旨在爲拉丁美洲人民掃除疾病、文盲與貧窮的政策。這一事業需要不斷的努力，整個半球的團結一致與美國的積極合作，美國對拉丁美洲所採取的新立場使我們對於快樂的前途抱有信心。我們身爲拉丁美洲人，對於巴西共和國爲了幫助這種新政策的發展所作的顯著努力，也很感荷。

一九．哥倫比亞想正式報告美國新態度所引起的一個可喜的結果，就是一九五八年九月二十七日拉丁美洲的咖啡協定已在華盛頓簽字。這一協定包括十五個出產咖啡的國家，規定了市價，其總值每年計達二十億美元。在我們，咖啡不僅是商品，而且是我們經濟的基礎，貨幣的主力。正如其他拉丁美洲國家的別的基本商品一樣，咖啡是我們經濟繁榮以至政治安定和社會穩固的主要因素。

二〇．講了專關本洲事務的必須提到的話之後，我想回頭來談世界情勢，目的並不是想把許多話來冒瀆大會，而是要表示拉丁美洲的年青國家對於人類前途所抱的樂觀態度。哥倫比亞並不以爲它所能採取的任何行動對於世界大事的演變會有決定性的影響，但是我們決不因爲在物質上脆弱無力而就沒有義務去爲和平服務並且重申我們對民主政治及永恆的精神價值所抱的信心。

二一．Mr. DE SOLA (委內瑞拉)：本人站在這個發言臺上，代表一個堅決以自由與文明的熱誠民主的保衛者自任的人民與政府向各位進言，確是我的極大光榮，也是私衷極爲欣慰的事情。本人叨爲委內瑞拉外交部長兼出席大會第十三屆會的委內瑞拉代表團團長，要欣然聲明我本國現在確實走向

建立以當初設立聯合國來保障的那些原則作爲根據的制度。我還可以聲明暴力與憤怒的年代已成過去。那一個時期會受到正當的譴責批評，現在已經結束。委內瑞拉的一切良好與永恆的價值又再度抬頭了。

二二．委內瑞拉自從一九五八年一月二十三日以來，到處的改革可以由其現在的外交政策所根據的標準反映出來。一個政府利用其自鳴得意的宣傳，來掩飾其言行之不一，對外人所採態度與其對本國人民的態度相反，我們指斥這種行爲自相矛盾。所幸這種淆亂事實的情形往往祇是暫時的，這種立場無論如何終歸失敗。

二三．本人所代表的政府聲明委內瑞拉與尊重人類尊嚴決不縱容任何壓迫的民主國家一致行動，這却不是虛偽宣傳，而是宣佈委內瑞拉人民內心所深切感覺而且有無可置辯的道德圭臬爲根據的真理。我代表一個完全致力於民主原則，而且反對損害人類尊嚴的各式專政的國家說話，要談談這個世界議會將在本屆會內審議的若干比較嚴重的問題。

二四．我與站在這個臺上發言的許多人抱有同感，認爲本屆大會正在歷史上最杌隉不安的時候開會。因此我們必須充分認識我們責任的艱鉅。我們的任務不僅是在平心靜氣慎重反省的氣氛中研究我們面前的問題，而是要以堅決的集體行動力求足以制止目前紛擾的解決辦法。這就是我們所代表的人民希望於我們的事。辜負這種希望就等於背棄他們付託給我們的使命。

二五．我們工作開始時不能不注意到世界現在的矛盾處境。雖然我們在科技方面確有異常的進步，可能從而獲得極大的福利，可是人類之有立遭滅亡的威脅也無過於今天。人類之急急乎想征服外空，好像是因爲家裏房屋即將塌倒而拼命想逃避似的。

二六．我們一個最大的急務應該是立即處理威脅世界和平的問題。這是我們工作的預防階段，我們必須表示願意合作來緩和現在的緊張，停止軍備競爭，停止破壞性的核試驗，制止冷戰，並且尋求對大家的前途負有主要責任的大國彼此之間協議的方法。

二七．如果我們實行此項急要任務就可以開闢廣大的新機會，以有效合作積極利用科學給與人類的巨大力量。其中包括利用原子能從事人類的創造

活動，世界各民族有效合作交換其物質與精神財富，以便彼此協助而建立更密切的政治技術經濟與社會關係。

二八．聯合國大會第三緊急特別屆會一致表決通過了處理中東嚴重情勢的圓滿方法，艱巨工作的第一階段已告成功。可是因為沒有一個真正永久性的解決，同樣嚴重的衝突又在引起全世界的焦慮，使前途因為別的威脅而又告暗淡。聯合國上次遇到緊急時期能够利用可以辦到的方法找到了解決辦法，所以現在我們也必須以種種努力來確保凡擾亂世界和平與安全的問題都有圓滿解決。

二九．儘管有人批評聯合國成效不够，它依然是人類努力達成其所願望的永久和平的必由之路。極大多數人都明白此點，而且世界人民意識到爲了維持國際和協而交給聯合國的任務，對於本組織寄有極大的希望。我們認爲足以幫助聯合國工作的方法之一是大量加強秘書長的職權，他已經充份表現在特別困難的情勢中能够提供有效的協助。

三〇．委內瑞拉正如在中東衝突時一樣，現在仍準備以信心誠懇合作。我們十分明白我們對於世界問題所能採取的有效行動性質有限，但是我們深信，我們的信念有極大的力量，相信我們有發表意見的權利以及爲了保衛憲章所訂也就是我們自己所奉行的那些原則而盡心竭力履行任務的責任。

三一．所以委內瑞拉將支持能够保障正義和平的任何方案，並且贊助足以促進非片面裁軍——片面裁軍會使繼續保持軍隊的國家得以征服世界——而是在國際監督下的普遍裁軍的任何方案。委內瑞拉也同意應停止核試驗，因爲核試驗可能造成無可補救的意外的嚴重後果，但停止試驗必須不使任何國家或國家集團因此得到便宜。

三二．委內瑞拉將謹慎實行不干涉原則，力戒任何方式的干涉，因爲它深信嚴格維持這一原則確是國際和協的主要保障之一我所講的是武裝干涉與思想干涉，無論其對象爲國家的內政或外交。

三三．武裝干涉完全違背我們的思想與生活方式的一個主要原則——此項原則訂入我們的憲法已經一世紀以上：就是和平解決國際爭端這一原則。所以本國不能贊同爲了解決糾紛或者直接干涉任何國家的內政外交而使用武力。

三四．委內瑞拉同樣痛恨而且認爲不可容忍的事是與侵略間接有關的思想上的干涉，其目的同樣在於奴役他人，但不是使用武力而是使用更見效的管制思想的力量。委內瑞拉憑其本性與信仰是獨立的民族，斷不容外人來統治，無論其方法如何巧妙而不見於形式。

三五．至於聯合國所負爲創造更幸福的世界而奠定基礎這項任務，我可以保證今天的委內瑞拉對於要徵求我們合作的任何積極措施都願竭誠參加。其中最重要的一項就是經濟利益的協調。本國政府認爲國際社會必須督促實施此項協調辦法，而且發展不足國家的需要應佔優先。

三六．經濟與社會發展已經成爲各民族大家所關注的主要問題。所以聯合國的不移目的應該是確保遵照人類自由與尊嚴的基本條件以求發展。經濟與社會之發展不應該犧牲所有自由人類所珍愛的那些原則。基本人權不應該僅僅在原則上加以承認，而應該爲其有效享受奠定基礎。對於這些目的大家必須一致同意，作爲這一方面的國際行動的方針。

三七．聯合國爲了促使發展不足國家的工業化所作的努力值得最堅決的擁護，而且博得本國毫無保留的贊助。工業化是改善任何民族生活程度的最適當的方法。若干在經濟上強盛的國家看到發展不足國家的工業化存有恐懼與保留，這種心理幸而現在已經消散了。這種看法的改變是由於日益體驗到工業化足以增進人民的購買力而且擴大外銷市場，對大家都有利。顧到各國迫切需要的正當貿易政策也正是我們維持與擴張發展計劃所必不可少的一個條件。

三八．分析發展不足國家所面臨的貿易問題雖然頗有進展，但是各種問題發生起來，我們要求迅速而有效的解決，辦法仍嫌不足。如何減少原料價格的過份波動尚在設法之中。在以往一年中，許多國家，包括拉丁美洲的許多國家在內，因爲主要出產品價格低落，而且進口貨價格却在暴漲，所以遭遇嚴重經濟困難。這種情形需要採取有力的補救辦法。

三九．另一種嚴重危險在於高度發展的國家對於我們的貨物之輸入所採行的限制貿易政策。外匯收入的突然減少，可能造成我們國內經濟上的嚴重恐慌，使得勞動大眾失業、貧困、收支不均衡以及我們工業上全面衰落。

四〇．有利於貿易的措施對於經濟發展總有良好影響。這是假定大規模的使用資本財，就是設備機械與技術器材，這些都非缺乏所需外匯的發展不足國家所能得到，而外匯的主要來源便是貿易。培養公私外來投資也很重要。國內的儲蓄不足促進我們國民經濟的充分發展，而且由於人口及其他社會壓力關係，有時甚至不足以維持現有的發展率。

四一．所以我們看到聯合國爲了處理從公私雙方籌措經濟發展之資金問題所作的努力，甚抱同情。我們認爲大會在本屆會所要決定成立的特設基金會，雖然規模不大，範圍有限，確是走向正確方向的開端。這裏我們要提及一件具有積極意義的事情，就是最近在華盛頓舉行的美洲二十一國外長會議爲了迫切需要着手設立專爲發展我們本區域之經濟的銀行組織所達成的協議。

四二．委內瑞拉已經吸引到爲數頗大的外資，而且在合作與信賴的氣氛中，對於我們的經濟發展頗有顯著的貢獻。這些外來的投資與國內的投資同受公平的待遇。這不是因爲政治上的一時的環境關係，而是由於委內瑞拉人民堅決相信這種投資對於我們天然資源之正當開發確有重大貢獻。投資家也能尊重我們的法律與制度，避免干涉我們的內政，願意合作完成足以幫助我們提高人民生活程度的計劃，證明不辜負我們對他們所抱的信心。有私人資本輸出的國家如能採取鼓勵投資的辦法，對於投資的增加就會更有貢獻，而其中佔着重要地位的一個辦法是接受一個財政政策的原則——經濟暨社會理事會與大會都曾屢次建議此項原則——就是此項投資所得利潤祇應由生產國徵稅。

四三．在社會方面，尤其關於人權的國際盟約，我必須承認委內瑞拉看到大家對於這一問題所發表的言論之多與這些盟約之遲遲實行兩者成爲顯著的對照，頗感失望。事實上，世界人權宣言之簽訂到一九五八年十二月十日已是第十週年。紀念這一節目的最莊嚴而有意義的行動是把這些原則列爲正式承諾的義務。的確，聯合國如能有一天使盟約具有法律效力，確保尊重基本人權有了保障，聯合國亦就是達成了它的一個最崇高最有功效的目的。

四四．另一與委內瑞拉民族具有歷史淵源而且將爲我們所經常擁護的原則就是民族自決原則，這一原則之實際施行就等於取消一切奴役與從屬的痕

跡。將來到了最後承認殖民制度在國際關係上猶如奴隸制度在個人關係一樣不合時宜一樣荒唐的時候，這一原則就會發生效力。

四五．本人說話很坦白，因爲我今天替一個俯仰無愧的國家在這個世界論壇上發言，理應如此，我已經說明了本國政府對於吸引大會注意力的若干問題所採取的立場。本國政府的立場可以總括如次：在國際關係上維持法治，在所有活動範圍內促進各民族相互間的合作。

四六．本國的愛護法治不僅限於理論。這是我們的存亡所繫。我們既沒有核武器，又沒有強大的軍隊，更沒有取之不竭的經濟資源。可是我們有保護我們的主權和民族傳統的工具，比較我們可以希望從有限力量中所能得到的任何工具更加崇高而有效，這就是實際遵行法律原則。如果我們看到法律原則遭遇危險，我們定要毫無猶豫來加以保衛。

四七．在國際合作方面，我們還準備促進足以使各民族趨於接近，增進彼此的認識以及促成物質精神及技術交換的任何設施。在這些方面聯合國的工作始終都很有成效，委內瑞拉將以更大的興趣繼續參加。

四八．我相信這種方針與美洲國際組織的基本原則完全相符。這些原則，包括法律至上，不干涉原則，爭端和平解決，各會員國互相尊重，爲全社會各會員國共同利益而全體合作。

四九．所以委內瑞拉並不孤立。本人向大會發言，相信我的言辭在一羣與我們抱有同感的兄弟國家之間一定會引起慣有的共鳴。我們處身於自己的國際社會中，已經實現了人類想望和平生活以工作求繁榮的夙願。所以我們正以我們這一區域被稱爲“新世界”而自豪。但願上帝在我們面臨嚴重危機的威脅之際，給與聯合國全體會員國以同樣的精神，以便他們也能真正稱爲“團結”。

五〇．Mr. SASTROAMIDJOJO（印度尼西亞）：有時國際關係到了一個轉捩點，我們的行動路線受到嚴格的限制，而且我們很敏銳地意識到我們的前途就看我們努力的成敗。大會本屆會之召開正在中東與遠東兩次危機之間，在歷史上正是這種時候。無論我們怎麼辦，袖手旁觀也好，起而接受考驗也好，都會對今後事情的演變發生重大影響。

五一。在戰後初期，歐洲受着戰爭的糜爛，亞非國家很正當地要求平等發展的權利，聯合國的創立就是國際社會爲了在我們的國際生活中建立新的平衡所作的最大努力。聯合國首先基於一種希望，就是大國在戰時的密切團結在平時也能維持不墜。可是這種希望開始就很渺茫，勢必無從實現。冷戰起來之後，失望的簾幕就放下來了。在聯合國裏，大國唇槍舌戰爭辯是非，同時在整軍備武。

五二。在這一切以後，大國在失望之餘又再度回到其確保安全的老方法，也許並不是太古怪的事。可是我必須牢記。整軍備武以及訂立同盟祇是權宜之計，不能用來替代領袖國家在聯合國裏大家合作這一原意，同時也顯然不能辦到戰時盟國那樣密切的團結。況且軍事同盟祇是維持歐洲現狀的一種緊急措施，而歐洲各國早已有了民族獨立悠久歷史。

五三。可是過了一些時候依賴軍備與軍事盟約竟然成爲固定的立場。歐洲已經分成兩個營壘——北大西洋條約組織的國家和華沙盟約國家。雖然最近幾年以來歐洲有一種日益增強的傾向，想用在奧地利實施的類似辦法，以大國之間的較大諒解替代這種不自然的現狀，可是對壘的國家集團在亞非兩洲仍竭力採行依賴武力與聯盟的政策，其成功的程度隨地而異。亞非國家已往從未完全被捲入冷戰，現在却的確漸漸被捲入軍備競爭的漩渦了。現在誰也不會懷疑冷戰不僅已經蔓延到亞非兩洲，而且簡直集中在這兩洲進行，對世界的後果不堪設想。

五四。我們在一開始的時候，尤其在萬隆會議中，就警告須預防這種發展。我們一向都說訂立軍事條約與聯盟都不是消彌國際緊張與糾紛的辦法。可是我們的話未被重視。近在大會第十二屆會的時候，印度尼西亞共和國外交部長還曾告訴本組織說亞洲捲入冷戰之後“我們必須丟開自以爲安全的想法，以爲在這年頭地方性的戰爭或者甚至緊張局面，可以在沒有變成世界大戰以前加以隔絕或者制止”〔第七〇〇次會議，第一六一段〕。最近的事件加之證實此言不謬。

五五。的確繼續採行以武力爲基礎的冷戰政策是否高明是需要重加檢討的，這對於任何人都已不復是一個純粹理論的問題了。自從冷戰開始以來，簡直就沒有什麼新的意思去挽救戰後初期所喪失的希望，並實施能夠獲得大國更密切的合作或今後有

此可能的政策。大國已經成了自己黷武思想的俘虜，十年來沒有什麼新的政治思想出現，似乎還不够糟，竟然更危險而無可原諒地把歐洲的政策移轉到明明行不通的亞非兩洲去，結果，我們現在一定都已體驗到，混亂與矛盾已把我們逼近戰爭的邊緣。我們一個比較短促的時期內已經有過兩次大會緊急特別屆會來處理中東危機問題，甚至這次經常屆會，也因爲亞非兩洲危機四伏，儘可稱爲在緊急情勢下所召開的會議。

五六。在大會第三緊急特別屆會中，大家承認在亞非兩洲尤其在阿拉伯世界確有一股民族主義的力量。可是我們所希望的是此種認識能在西方對於亞非民族主義的新態度中反映出來而要有這種新的態度，必須先破除把民族主義與共產主義糾纏不清的慣習。這種糾纏不清的心理所引起的政策就是以防堵共產主義之名而行防堵崛興的民族主義之實。這種政策的一個顯明實例就是伊拉克的事件，西方國家想在那裏加強其反共力量。可是伊拉克所表現的却是民族主義的力量而非共產主義。而且更可笑而傷心的是在外國軍隊撤離中東這一問題上西方已使民族主義與共產主義也許比已往任何時期更爲接近。

五七。我很誠懇地說，如果西方爲了其自身的安全與福利想與亞非民族主義成立諒解，它首先必須擺脫祇以反共或親共爲根據的這種冷戰的想法。它必須不再用所謂共產主義的威脅爲口實來維持現狀，對抗民族主義與進步的高潮。這是第一步。同樣重要的次一步驟就是對於亞非兩洲心目中認爲是積極機動的民族主義，應該有正確的估計。

五八。在世界今天所面臨的最危急的問題上——即金門、馬祖危機問題——民族主義正是亞洲與西方立場的分野。西方對於亞洲民族主義的構成要素一天不能認識清楚，就一天不能正確估計遠東的情勢。西方的新聞界依然把臺灣當局叫做民族主義者可是在我們看來，他們早已爲了博得外國的保護放棄了以民族主義者自居的任何權利。現在奉行我們所遵奉的同一民族主義的原則者不是臺灣的當局而是中華人民共和國——尤其在金門、馬祖問題上。我們並不信奉他們的政治思想，我們也不加以判斷。但是我們贊成而且同情中華民族求其民族發展與團結的正當願望。

五九. 的確,要說此次危機所以造成的原因,這個原因不外就是若干國家拒絕不肯認識中國已發生了民族革命,而且無論我們高興不高興新中國所厲行的學說,它仍不失為正當的民族革命。

六〇. 金門馬祖島嶼在中華人民共和國政府看來顯然是有關其國家安全與完整的問題。沒有一個有自尊心的政府會讓其海港被人封鎖,航運被人干擾,而且沿海島嶼變成人家來挑畔甚至來進犯的兵工廠。正如緬甸代表指出[第七五六次會議]我們固然因為中華人民共和國使用武力而感遺憾,但是我們決不可忘了這個嚴重爭端是有兩方面的。加拿大外交部長甚至講得更為有力,他說“如果我們譴責武力的使用,我們也必須譴責激起使用武力的挑釁行為”[第七五九次會議,第一〇九段]。我們十分贊成這句話。

六一. 關於遠東這次震撼人心的情勢,現在我暫且不想再加深論。我們依然希望可以通過談判避免災禍,雖然因為這次大會最近表決在第十三屆會內不討論中國代表權問題[決議案一二三九(十三)],此項希望已見暗淡。如果當初採取一個比較現實而開明的態度,這次嚴重危機還可能有在這裏進行談判而和平解決的機會。中華人民共和國政府如果有代表在座,我們還可能在這裏再造成萬隆會議的氣氛。即使我們非忍受各方面激烈的辯論不可,為了生存與世界和平,這種代價也不為多。

六二. 到現在為止,我都是在指出西方國家把民族主義與共產主義糾纏不清的情形,結果在中東與遠東都引起了一觸即發的後果。在我們本國,也因為西方各國不能分別這兩種完全不同的力量而使世界有被陷於衝突的危險。而就在有些人為了一定目的不問後果不明究竟硬把民族主義與共產主義糾纏在一起的時候,所謂自由世界就被自欺的行為耗盡了力量。

六三. 對我們來說,自由世界決不可能是指一個聽任其重要會員國之一在阿爾及利亞作戰而不讓這個久受難的不幸國家的人民享受自由的國際社會。我們所想像的自由世界,是彼此相安的世界,是沒有一個國家不享受自由獨立的世界,也就是在阿爾及利亞沒有戰爭在西伊利亞沒有殖民統治,在賽普勒斯沒有流血,在渥曼與葉門沒有轟炸的世界。總之,就是自由國家和平共存的世界。

六四. 這裏,本人要在這個發言臺上宣佈本國政府已於一九五八年九月二十七日承認在開羅宣告成立的阿爾及利亞臨時政府。本國政府深信,聯合國憲章與萬隆會議的十大原則大可使阿爾及利亞與法蘭西把它們已往的殖民關係一變而為兩個獨立國的友好關係。

六五. 在分裂國際社會的一切問題中,我們看到都有迫切需要在尚有機會的時候把對待亞非兩洲的政策重加研究。我們講這句話並非自以為是或表示得志。相反的,我們是抱着極大的遺憾而誠惶誠恐地向大家呼籲。

六六. 我們不敢也不能說,關於這一兩難的問題我們已有了對策。我們祇能再度建議對待亞非國家的辦法必須鼓勵並允許其發展獨立政策,而不要有冷戰的糾葛。這不是一個新的想法,也不能說是我們自己的主意。本代表團聽了來自西歐的代表愛爾蘭外長清清楚楚闡明解決目前國際緊急局勢所講的話[第七五一次會議]正是我們早就提倡的意思,的確甚感欣慰。總括起來說,Mr. Aiken 提議——一面促進大國在政治經濟與文化方面合作——大國把不再爭取小國參加的領域逐漸擴大,而小國則通力合作宣佈中立,由大國與聯合國來加以保證。我們認為此項意見應該立即受切實注意,不僅因為我們很久以來就表示贊成,不僅因為西方國家很受人尊敬的代表也認為其中有許多長處,而且因為印度尼西亞最近的事情證明積極實行獨立的外交政策實在是正確辦法而且有益於世界和平。

六七. 在亞非兩洲近來經歷多少嚴重困難而沒有在全世界引起反響者恐怕只有本國一國。我們的確有過若干外來的干擾和捲入冷戰的威脅。可是我們根據獨立自主的外交政策得以避免了這種威脅。同時我們憑自己的努力克服了對我們國家安全與統一的挑畔。對於一個力求和平與安定的世界,這應該是一個值得注意的實例。我們認為這就是政治情勢與緊張局面並不是非發展引起世界大禍之程度不可的具體證明。

六八. 在這多事之秋還有一個可喜的現象,就是在裁軍方面,已在小心翼翼地採取步驟把若干問題與政治是非隔開而純粹從科學的角度來加以處理。我們相信今年夏天研究可能締結之停止核試驗協定如有違反情事能否偵悉問題之專家會議所得的

可喜結果到今年十月底舉行日內瓦會談時會更有成效。我們而且願意看到——正如秘書長早已講過——這種非政治性的客觀方法能推及有關裁軍與國際安全的其他問題。和平利用外空問題的若干方面也許可以這麼處理。

六九。對於走向互相毀滅的競賽，當然非一致加緊努力去加以制止不可。過了這麼多年，裁軍問題不僅依然高高在我們的議程上面，而且每次屆會，世界所負擔的軍備都顯得益發所費不貲而且更加複雜，使得生存的前途愈加黯淡。問題不僅在於我們累積這許多軍火有一觸即發——甚至由於偶一失慎——因之引起連鎖作用，而終於發生瀰天大禍的危險，而且在於即使我們避免了大禍的話，現代武器與裝置所費至巨，使得世界上大部份人民不得不在最低水準之下生活，因此由於大家都貧乏窮困而增加了和平的危險。在我們發展不足國家的人民看來，軍備競爭不啻不讓把製造大規模毀滅利器的經費移作促進我們人民福利之用。而尤有甚者，這種情勢同時使“有”的國家與“無”的國家之間的隔閡越來越寬。

七〇。所以我們很高興看到議程上面列有蘇聯所提出的一個項目[A/3925]，叫做“蘇維埃社會主義共和國聯邦、美利堅合眾國、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國及法蘭西之軍事預算削減百分之十至十五，並將摺節之一部份用以協助發展不足之國家”——這是印度尼西亞及亞非其他國家久已提倡的一個意見。如果由於這次大會努力的結果，大國在這一問題上能夠達成一個協議，那麼我們在適應發展不足國家提高其生活程度的迫切需要上，就是得了一大進展。

七一。可是請讓我建議在利用所節經費來幫助發展不足的國家之際，有關的大國務須力戒採用看來很像競爭達到冷戰目的的辦法。我們謹建議這些協助一律通過聯合國辦理，藉以避免冷戰的氣味。

七二。至於聯合國已往一年中促進發展不足國家之經濟的工作成績，我們對於特設基金會之成立甚感欣慰。本代表團雖然因為聯合國經濟發展特別基金會之無限期展緩而感遺憾，我們却熱烈希望特設基金會可使聯合國在技術協助與發展不足國家的發展計劃方面能有顯著的擴展。

七三。另一受歡迎的步驟就是國際商品貿易委員會的改組，使得這一機關對於解決國際商品問題能有更具體的貢獻。商品市場之急需更求穩定現在已被公認為是確保發展不足國家經濟生長的先決條件。印度尼西亞大部份還依賴着相當少的幾種初級商品，所以例如就橡膠價格之劇烈波動而論，這一問題對於像印尼這種國家如何嚴重，已經顯然可見。橡膠佔到印尼出品的百分之四十六。一九五八年第一季的價格比上年跌了百分之十五。本國所賺外匯之損失遠過於從國際與雙邊經濟協助所得的數目。

七四。我們當然知道橡膠與其他原料的繼續跌價多半是反映着經濟蕭條，這種情形雖然在工業國家可能已有恢復的徵兆，但是在發展不足的國家恐怕還要感覺到相當長久。可是在經濟繁榮時期，市價一時的波動，儘管沒有經濟蕭條時那麼嚴重，在出產原料的國家也會引起極大的影響，這也是實情。所以工業國家的經濟政策應該按照它們的國際責任以及聯合國促成世界上平衡經濟發展的努力去擬訂。

七五。歸根結底，關於發展不足國家的經濟發展，我們的目的應該是使這些國家在經濟上少依賴他人。可是如果經濟協助被商品市場的不穩定從根破壞，這當然就永遠沒有可能，結果是發展不足的國家在經濟上一如既往，依然依賴他人。如果所採行動結果使得某種商品充塞市場，情勢就顯然更加惡劣。以錫而論，這種經濟現象現在正在產錫的國家造成極嚴重的經濟困難，包括本國在內。

七六。這裏，我要請大會注意祇是不過幾月以前，國際錫業會議把各會員國的出口配額減低了百分之二十。假定錫價保持同樣的水平，出口配額減低就是依照同樣的比例減少了產錫國出口錫產所獲的外匯。

七七。同時蘇聯却向歐洲市場拋售數量反常的錫。到本年九月底為止，蘇聯向倫敦市場售錫達一萬八千英噸，與本年准許玻利維亞與印尼出口的總量大約相等。這種不正常的競售把錫價在數週以前逼落了不下百分之十二。對於產錫國家，這又是外匯損失。

七八。在本國政府向蘇聯政府提出意見，蘇聯政府後來保證準備減少錫的輸出之後，錫價已經局部恢復。可是錫的市場依然疲弱。

七九。我們應該記住只有發展不足的國家受到錫市場目前情勢的影響——正就是大國包括蘇聯在內，要給以經濟援助的那些國家。所以我誠懇希望蘇聯政府把錫的輸出減少到足以舒解錫市場現在所受壓力的程度，使得產錫的國家滿意，包括我本國在內。

八〇。印度尼西亞代表團在大會本屆會內將竭盡努力鼓勵工業國家與發展不足的國家盡量合作，充分利用世界巨大的潛力來促進社會與經濟福利。

八一。現在請讓我就引起國際社會注意的印度尼西亞的政治事件略陳管見。我們知道世界上對於我們國內民主制度之發展頗為焦慮。關於我們的有指導的民主外間頗多誤解，西方國家竟然把它誤譯為“導式民主”。我可向大會保證我們的指導決不是強迫施行的，印度尼西亞並無獨裁政治。這種指導出於國務會議作為對內閣所提出的諮詢意見，內閣是對自由民選的國會負責的。民主制度仍在而且還要繼續在印度尼西亞實行。

八二。可是亞非兩洲最近的演變證明民主制度決不能視為理所當然的事可以按西方的形式在亞非照樣實行。我祇能強調指出印度尼西亞現在所做的事無非是想順應印度尼西亞的習慣與能力來保全民主政治的大膽努力而已。亞非兩洲其他國家也曾作同樣的努力，甚至法蘭西這個西方大國，雖有民主的偉大傳統，可是它的議會民主政體顯然已經走到死路盡頭，印尼的辦法並不比它們嫌疑更大。

八三。至於印度尼西亞的最重大的國際問題——對於西伊利安的繼續爭議——我祇要說明兩點。第一，我要強調指出荷蘭為了繼續其在西伊利安的非法殖民統治，還在濫用民族自決權之說。第二，我要說明我們正在大力實行我們的外交部長去年站在這個發言臺上所宣布的政策〔第七〇〇次會議〕：就是說不讓我們有與荷蘭談判的機會，我們就不得不採取除戰爭以外的其他辦法。

八四。最後，我有責任要對荷蘭外交部長關於本國政府若干行動所提出的控訴，加以答辯。他〔第七六〇次會議〕敘述印度尼西亞政府近來所採取的若干措施，講得完全與西伊利安爭端的前因後果毫不相干。可是印度尼西亞現在與荷蘭的關係必須參看這一懸而未決的政治爭議的背景纔能瞭解清楚。況且在我們駐聯合國的常任代表所分送的一九五八

年一月十三日的節略中，我們已經說明印尼政府所採取的措施目的在於使印尼與荷蘭兩國的關係建築在平等與公道的新基礎上面。

八五。本人不願重複累贅，可是荷蘭代表所說的若干意見值得再加批評。他說“在過去一年中，約有四〇,〇〇〇名荷蘭人不得不離開他們在印度尼西亞的房屋家園”〔第七六〇次會議，第三十八段〕。事實上，情形是這樣的。印度尼西亞政府行使其一般的行政權，採取了若干措施影響到失業的荷蘭人，按照這種措施，政府給與失業的荷蘭人以返回其本國的便利者共九千人。這些人都仰給於荷蘭的外交團和其他慈善團體維持生活，遣返本國是最理所當然的辦法。可憾者是本國政府在失業問題上所行使的權利竟被荷蘭政府及新聞界濫加利用，作為勸令印度尼西亞境內所有荷蘭人一律出境的理由。事實上荷蘭政府曾經催促荷蘭人立即大規模撤退，縱然這種步驟並無急要。荷蘭政府這種行動造成了大規模的突然撤退，祇能視為意在擾亂與癱瘓我國的經濟、技術及行政事務。參照一個內容充實的正式文件所暴露的荷方顛覆印度尼西亞政府的活動，這當然是惟一的正確解釋。身為外交部長當然不應因為其本國政府的政策與措施所造成的後果而歸咎於印度尼西亞共和國。

八六。另有一點已經提出而且我覺得必須要答覆就是所謂沒收荷蘭人的企業與財產問題。這一問題在上述節略中也已經向聯合國會員國充分說明。可是我們要略加闡明，關於那些企業等等所採取的措施正是按照荷蘭殖民時代所訂法律而規定的。那些法律在我本國依然有效，而且鑒於代表舊殖民利益的在印尼的荷蘭人在經濟上所處的特權地位，這些法律之施行確有充分理由。況且這些措施有些也是若干荷蘭企業的經濟怠工所造成的，它們想把資產運往國外，而這些企業却與我們經濟盛衰有關。

八七。舉一個實例說明：與印度尼西亞政府訂有合同航行於印尼各島的荷蘭船舶奉其本公司命令駛離印尼領水，這事實上等於就阻斷我國島嶼之間的整個交通制度。

八八。發展不足國家許多都是前殖民地，對於印度尼西亞為了使得一個前殖民國與其前殖民地之間的關係趨於正常而採取此項步驟，自會表示諒解與同情。

八九．印度尼西亞與其他國家交往，向來遵守諾言，凡是與我們有關係的大會會員國無不知道這一點。回憶在主權移轉時，我們負擔了荷蘭所欠下的大批債務，其中一大部份是它對印度尼西亞共和國作戰而欠下的。這些債務包括欠加拿大、澳大利亞及美國的債務。我們已與加拿大清算了我們的債務，欠澳大利亞及美國的債務尚在清償中。至於不承認欠荷蘭的債務，印度尼西亞駐聯合國代表在一九五六年十月二十三日的節略中已經充分說明印度尼西亞的立場並駁覆荷蘭的理由。現在我不必再講。

九〇．本代表團充分知道荷蘭代表所說荷蘭對於因為印度尼西亞而受的損害以及喪失的利潤，有克服困難的充沛力量。可是 Mr. Luns 如果說明這種充沛的力量乃三百年來殖民與剝削所得之結果，荷蘭已成巨富而印尼人民却為之貧困不堪，他的話就更加確實了。至於荷蘭在印度尼西亞的投資，據荷蘭代表說，為數達十二億五千萬美元之鉅，可是我們要注意這些資產都不是從荷蘭帶到印度尼西亞來的，本來全是印度尼西亞的資本。不過本國政府並未如荷蘭外交部長所說，把這些資產無償沒收。我們向來予以尊重，而且我們將繼續予以尊重，只要一我重複一遍——只要荷蘭政府也學習尊重印度尼西亞的利益。

九一．本人剛才的說明根本駁斥了荷蘭代表所謂我國政府所採措施破壞這一區域的和平與安全之說。的確，這種指控出於一個外交部長——據他自己說與我們一起縱論世界情勢已經是第七次——殊屬失體。

九二．破壞世界這一區域和平與安全者事實上正是荷蘭政府想在印度尼西亞領土之構成部份西伊利亞安永遠實施殖民統治的頑強態度。荷蘭這種非法行動當然不能認為旨在維持 Mr. Luns 說得這麼關心的和平與安全。事實上，荷蘭政府最近在西伊利亞安增強軍力的步驟只能說是要在世界這一敏感部份增加緊張。

九三．我們特別感覺有趣的是聽到荷蘭外交部長引證美國國務卿的話說“某一政權企圖用武力奪取久由另一政府管轄的土地...那就是危及世界和平的一種武力使用”〔第七四九次會議，第二十八段〕。一個國家事實上以武力阻撓印度尼西亞政府在

西伊利亞安正當執行權力，而其代表却引證這種話，的確顯得古怪。

九四．於此可見這一問題的關鍵依然在於迄未解決的有關西伊利亞安的爭端，而且荷蘭代表對我國政府所作的控訴，也只能參照這一個尚未解決的殖民問題，加以評價。今天我們在一般辯論中又提到西伊利亞安問題，這就充分證明這一問題不容忽視，儘管印度尼西亞政府並未把它提出作為一個項目列入大會本屆會的議程。所以我們請各位繼續注意印度尼西亞與荷蘭兩國之間依然具有爆炸性的衝突禍源。

九五．為了談論荷蘭代表所講的話費了各位許多時間，我非常抱歉，不過我相信各位都明白我有責任要加以批評，因為本國政府受人無理攻擊，而且其措施也如此被人顛倒是非。

九六．Mr. TOBAR ZALDUMBIDE (厄瓜多)：本人得以代表厄瓜多的人民與政府向各位進言，乃本人極大的光榮。

九七．厄瓜多憑其民族的傾向與傳統向來提倡以國際法所規定的一切方法與工具來維持和平與安全，而且在聯合國成立以後的十二年中，我們始終都誠心誠意堅決擁護實現本組織崇高宗旨。厄瓜多這種行動具有熱忱和信心，而且要繼續如此，深信要維持而且鞏固全體有善意的人所追求的和平，就靠以憲章崇高原則為基礎的這一國際社會。

九八．世界各地輿論界對於聯合國都屢次有不少批評，而其動機大都出於一個正當合理的願望，要它能有有效的措施。可是雖然我們有時不免失望，但是我們也得承認常有前途很可樂觀的時候。人類的成就在本質上就永遠不會臻於十全十美，而且像聯合國這種世界組織尤其是如此。它天天遭遇到多少困難，利害關係的矛盾衝突，過分的奢望，以及人類渴望解決的無數問題。

九九．可是我們相信我們已經有了很多成就，而且我們必須承認新的多邊外交已經產生了可以有一個更好的世界的希望。至少我們可以把我們的希望以及我們的努力都集中於這個前途。

一〇〇．大會所遇問題之嚴重使得本屆會特別重要。現代生活中政治、心理、技術與經濟的力量使得國際關係錯綜複雜。

一〇一．技術的進步使得人類的遺產益發豐富。現在人類正在探討原子的秘奧而且深入宇宙外空的新天地，揭開了無窮的新機會，知道兩者都有可能為人類而使用。這是積極的前途，而且發人深思。但是如果不把和平作為大家的共同目的，國際前途就很暗淡而危險。

一〇二．在積極的一方面，我們對於為了使人類有機會利用科學進步來改善其經濟生活情況與文化而通過國際原子能總署在國際合作方面所作的努力，覺得極有希望。第二次聯合國原子能和平用途國際會議最近在互相諒解的氣氛中在日內瓦舉行，也同樣是令人高興的事情。

一〇三．我們看到美國與蘇聯都倡議把國際合作研究外空問題提到大會，也同樣覺得欣慰。希望將來美國國務卿〔第七四九次會議〕所建議的專設委員會設立之後，對於宇宙空間能訂有一套國際法原則，而且這一問題的討論不要有政治色彩。這樣就能達成建設性的發展而避免將來無數的困難。

一〇四．講到真正的成就，我們看到夏天在日內瓦舉行的研究可能締結之停止核試驗協定如有違反情事能否偵悉問題之專家會議的成功極為滿意。與會的八個國家已達成一致的結論，證明在純粹技術方面可以如何達成對於舒解國際政治緊張局勢有貢獻的結果。這件事使關於這一重要問題行將舉行的談判有很大的成功希望。

一〇五．像我們所預期的這種協定不僅在解決裁軍這一重大問題上是向前邁進一大步，而且足以象徵人類向大國提出的迫切要求已真正實現，這種要求目的不是在保衛政治利益，或者以集體安全為名，或者甚至為了拯救生命，而是為了保障人類後世子孫，這也許比人類本身的生命更加重要。聯合國原子輻射影響問題科學委員會的報告書〔A/3838〕披露了可驚的事實，發人深思。西方與共產世界的專家們都已證明甚至極小量的輻射都可能造成遺傳退化和軀體上的可怕後果。這一問題的嚴重性使得停止核試驗問題立即達成協議成為刻不容緩的事。

一〇六．本人以厄瓜多人民的名義籲請大國以最近專家會議所抱的同樣精神行動，減輕現有的緊張，並且克服其政治上的爭執。我們相信我們迫切需要向人類重新保證原子能漫無管制的使用——可

以把科學進步的益處一筆鉤銷——所蘊的危機，已告結束。

一〇七．在我們這一時代一方面技術突飛猛進而相與俱來却是無限的危險，這實在是最矛盾的事；一方面人類無不誠心渴望和平，而目前國際之緊張却是戰後空前未有，這也是同樣矛盾。這裡我們要請各位想到在原子戰爭中誰也不會得勝，所以即使祇是為了實事求是，而沒有其他理由，各國也必須重申決心永遠不以武力為解決國際衝突的工具。

一〇八．我們必須對遠東的事件表示深切關注，而且雖然我們對於這一問題之實體所採立場已經表示清楚，我們覺得應該贊助若干代表的建議，主張再設法和解。現任厄瓜多共和國總統在金山會議時任外交部長兼厄瓜多代表團團長，他曾扼要說明下列政策，我們現在這種立場正是遵循這一政策。他曾說：

“在和平解決爭端一章中，金山會議似乎必須全力着重和解一法，因為其應用有伸縮餘地，而且具有心理上之效力，同時信賴大會負責核定區域性或全洲性之委員會規程，此項委員會固然仰仗大會，但在其所轄區域或一洲內發生政治性質之國際糾紛時可行使進行和解之充分權力。”¹

也許我們應該按照這些方針去求達成協定以緩和國際緊張的正當辦法。

一〇九．我們當然不能忽略集體安全問題要比僅僅大國之間的關係問題廣泛得多。任何集體安全制度的必要因素就是如何防止及解決小衝突而且使得世界任何部份都不可能發生侵略情事發生，無論其起源如何以及大國對於此項衝突的態度如何。

一一〇．聯合國對不能立即解決的衝突採取了防止措施，對於集體安全已有顯著貢獻。聯合國駐喀什米爾、以色列邊境及黎巴嫩國內的軍事觀察員都能不惹人注目而著有成效，也許一般人還不很知道，但是的確拯救了生命而且避免了更大的禍亂。

一一一．聯合國各機關裏正有一種值得注意的趨向在發展中，就是不僅審議大小各國政府提請其注意的情事或爭端，而且採取迅速的預防措施，並派遣委員會前往出事地點調查。

¹ 聯合國國際組織會議，第一卷，文件 42 P/10。

一一二．我要向各位特別提起安全理事會在一九五八年六月響應黎巴嫩呼籲之迅速²以及秘書長成立大隊軍事觀察員一事辦事之靈敏。這些當然都是在逆境之中進行工作。可是我們希望不久它們就能在世界那一部份把國際組織的權威完全重新建立起來。

一一三．集體安全制度當然必須具有道德權威，以各國決意幫助它生效的真心願望為基礎，可是還要有方法能够在視爭端的情形有需要時採取實際行動。所以我們正期待着秘書長的報告書，³其中將論及從聯合國緊急軍所得的寶貴經驗今後如何可擴大適用。這次辯論中的言論顯示出這一問題的複雜與重要，以及其與當時政治環境的密切關係。

一一四．我還想談談本組織在經濟與社會方面的職責。誰也不能忽視全世界人民都已明白他們在政治方面所享有的權利也應該推廣到經濟與社會方面去。國家相互間依存關係之發展引起了嚴重問題，因為有些國家的經濟已經高度發展，而其他國家却還沒有辦法來充分利用其天然資源。正如民主國家在生活各方面都承認個人的平等，這一傾向也應該適用到國際事務上來，而且將來的政治問題也只能參照經濟原則才能解決。

一一五．所以我們認為消除發展不足與窮困正如避免武裝侵略的措施同樣迫切。我們負有緊要而迫切的責任，須向全世界人民表明他們所遭遇的可惱的物質問題都可以在自由、和平及經濟與社會正義的氣氛中解決。在這一問題上，我對於在美洲所進行的努力尤覺欣慰。一九五八年九月二十三、二十四兩日在華盛頓所舉行的外交部長會議對於這些努力已有新的最令人興奮的策動。

一一六．大家必須承認國際組織在促進發展不足國家的經濟與社會發展方面並非徒勞無功。我現在略舉這一問題的若干基本要素——技術協助，公共市場資金籌措，國際貿易關係的平衡等等。

一一七．技術協助擴大方案所訂方案在若干地方已使各國政府能够達成其以前所不能單獨做到的結果，而區域委員會的工作也使得區域的經濟利益

與世界經濟利益協調起來，這些委員會所作的研究已使各國政府明瞭其以前所從未想到的現實情形。技術協助對於籌措計劃所需的充分資金也有重大的貢獻。技術協助應該有創造性並且伸縮自如，按照各國的需要來確定優先順序，避免累贅手續，避免使各國情勢遷就國際機構需要的任何企圖藉以博得會員國之支持與信任。

一一八．拉丁美洲經濟委員會曾採取值得稱道的步驟以成立一個或幾個拉丁美洲區域市場。拉丁美洲國家的經濟發展端賴農業之現代化及逐漸工業化。但二十個個別市場所含之天然限制實係兩者之根本障礙。拉丁美洲經濟委員會所作之研究乃各國政府之寶貴指南，我們覺得該委員會所探趨向拉丁美洲各國經濟一體化之步驟方向極為正確，因為拉丁美洲經濟委員會一方面沒有忽視將來總有一天必須成立合一的市場，一方面也承認這一過程勢必很長，而且進度勢必很慢，如果合一過速，對於仍在搖擺不定的經濟一定會弊多於利。這些步驟正與世界其他各地所作同樣努力保持必要的合作。

一一九．在這一問題上，我很高興可以說厄瓜多在已往二十五年中向來主張成立拉丁美洲的共同市場，而且支持一九四八年初次區域性的努力，與委內瑞拉、哥倫比亞及巴拿馬簽訂一個約章叫做基多規約(Quito Charter)，旨在成立一個經濟與關稅聯合，由四國根據區域優先原則遵行。這種區域優先原則，歐美許多友邦都已接受。

一二〇．關於資金籌措問題，通過國際復興建設銀行已有了若干進展。我們認為，鑒於這種進展，會員國如贊成增加該銀行之資本，一定對它們有利。該銀行對於經濟發展具有良好影響，如果它的資金能充分增加，而且與各國政府的關係上，如果能恪守經常檢討工作藉以適應各國情勢之變遷這一政策，它還可以提出更大的貢獻。

一二一．同樣的，我們相信國際貨幣基金會的資本也應該增加。這一機關為若干國家避免危機已見成效，而且在維持貨幣之穩定上也甚有作為。第二委員會又將考慮設立特設基金會的問題。厄瓜多代表團將贊助這一計劃，而且希望本年度內這一重要計劃就能見諸實現。

一二二．在國際貿易關係這個廣泛問題上，成立物價的公平調整制度至為重要。在初級商品的出

² 參閱安全理事會正式紀錄，第十三年，一九五八年四月、五月及六月份補編，文件 S/4023。

³ 後經編為文件 A/3943 分發。

產國，初級商品如果跌價而輸入的製造品價格却不同樣下跌，而且物價也不穩定，經濟發展的一切努力都會爲之盡成泡影。

一二三．爲了調整原料與製造品的價格，厄瓜多在大會第一屆會就已提議此項問題應由聯合國研究以求公平美滿之解決。我似乎記得當時也像以後每次屆會一樣對於這一點各國幾乎是一致同意的。

一二四．要緊的是聯合國應該爲足以達成預期效果的制度繼續努力，不僅會幫助發展不足的國家，而且足以幫助高度工業化的國家，因爲發展不足國家的購買力增加對它們勢必有利。

一二五．在離開發言臺以前，我要請各位注意最近聯合國海洋法會議⁴對於國際法之逐漸發展所作的貢獻。

一二六．首先，我想講到承認沿海國家有採取措施以保存其領水附近海內生物資源之特別權利。此項權利早經若干政府聲明，包括本國政府在內，此次在日內瓦又得到國際社會公認。雖然這種承認被列入一個不切實際的制度，對於建立經濟與技術發

⁴ 該會議於一九五八年二月二十四日起至四月二十七日止在日內瓦舉行。

展程度不同的國家之間的公允關係未必有利，可是在順應沿海國家觀點這方面所得的進展，對於像厄瓜多這種視其海內生物資源爲其經濟前途重要財源的國家當然是歡迎的。

一二七．該會議的第二項貢獻是承認現代法在國家對大陸礁層之主權方面所有之進展。

一二八．第三，就是對於領海寬度各方意見之接近。甚至在法律上依然保持三哩原則的國家其所提出的方案也承認在十二哩以內漁權專屬沿海國家，這一事實足以表示對於此項棘手問題的積極態度。

一二九．厄瓜多要重申其信心，認爲本組織所要維持與鞏固的和平總有一天會成爲全世界的永久事實，以國與國之間以及每一國個人與個人之間的法律和正義關係爲基礎的積極和平。和平如果要有正義，必需顧到需要有大規模的經濟合作來提高大多數人類的生活程度，使他們能夠免於恐懼與匱乏，享受自由尊重人權與真正民主之益。

一三〇．最後，我們希望中小國家在本組織內增進積極合作來解決世界問題。它們對於足以造成人類巨大慘禍的事情不容祇是再袖手旁觀了。

午後十二時四十五分散會

第七六三次會議

一九五八年九月二十九日星期一午後三時紐約

主席：Mr. Charles MALIK (黎巴嫩)

議程項目九

一般辯論(續前)

一．Mr. SHTYLLA (阿爾巴尼亞)：聯合國大會的主要任務是維持國際和平安全，而正當和平安全在近東和遠東因爲西方大國尤其美國實行侵略政策而受到嚴重威脅的時候，大會舉行會議。根本的裁軍問題尚未獲得解決，爲了保障和平並使人類免受原子戰爭的威脅，今日尤須結束冷戰及美國統治者所實施的“實力”政策，而且社會制度不同的國家

尤須根據聯合國憲章所載原則以及衆所周知的和平共存原則保持關係，就在此時，大會舉行會議。

二．全世界人民都堅決反對戰爭，主張和平。他們有權期望大會採取堅決行動，消除戰爭威脅並且保障和平。近東局勢仍甚緊張。這種情勢的成因必須求之於西方大國所行的無可容忍的干涉政策，而且我們大家都知道，在蘇伊士、黎巴嫩和約旦，這種政策已出以武裝侵略的方式。

三．在兩年之內，大會已經被迫召開兩次緊急特別屆會，應付在近東因爲那些大國採行侵略政策而起的危險情勢。大會已經譴責那些侵略者，並就